

SESIÓN 1: ¿QUÉ ES UN PRESUPUESTO?

OBJETIVOS	Cuando se haya finalizado esta sesión, se espera que las/los participantes puedan distinguir entre diferentes clasificaciones y formatos presupuestarios e identificar las posibilidades que ofrecen cada una/o de ellas/os para el análisis de género.
CONTENIDO	<ul style="list-style-type: none">• Definición de un presupuesto,• Clasificaciones presupuestarias,• Formatos presupuestarios,• Proceso presupuestario,• La estructura de un presupuesto de la vida real: Departamento de Salud de Gauteng (Presupuesto Provincial, Sudáfrica), Ministerio de Salud (Presupuesto Nacional, Pakistán).
DOCUMENTOS	Presupuestos nacionales Presupuesto de Salud de Gauteng (Sudáfrica) Presupuesto de Salud de Pakistán
REFERENCIA EN EL PAQUETE DE RECURSOS	Página 54: ¿Cómo se ven los presupuestos?
FORMATO	Presentación en PowerPoint o documentos seguidos del ejercicio
AGENDA DE LA SESIÓN	Presentación: 15 minutos Ejercicio: 60 minutos Total: 75 minutos

SESIÓN 1: ¿QUÉ ES UN PRESUPUESTO?

PAUTAS GENERALES

ANTES DE LA SESIÓN

Revisar las secciones pertinentes del Paquete de recursos y preparar la presentación en PowerPoint o los documentos.
Preparar el rotafolio con los objetivos de la sesión y colocarlo en la pared para referencia.

INTRODUCCIÓN

Leer o pedir que las/los participantes lean en voz alta los objetivos de la sesión.
Indicar en qué etapa del mapa vial se ubica esta sesión.
Describir el proceso de la sesión.

MENSAJES CLAVE

- Los documentos presupuestarios incluyen diferentes números y tipos de publicaciones de un país a otro, pero todo documento presupuestario puede ayudar en el trabajo de PSG.
- Algunas formas comunes de clasificar los gastos en un presupuesto son: económica, administrativa, funcional o programática. Sin embargo, muchas veces los Gobiernos presentan su presupuesto de más de una forma.
- Los formatos presupuestarios pueden ser complicados y abrumadores, pero las cosas se hacen más sencillas cuando se conoce el formato y la normativa del país donde se esté trabajando.

CONCLUSIÓN

Invitar a preguntas / debates.
Ofrecer las aclaraciones necesarias.
Hacer referencia nuevamente a los objetivos de la sesión y asegurar con las/los participantes que se hayan cumplido los objetivos indicados.
Concluir e introducir la siguiente actividad.

SESIÓN 1: ¿QUÉ ES UN PRESUPUESTO?

EJERCICIOS

Se proponen dos ejercicios para esta sesión. El primer ejercicio es “¿Qué nos dice un presupuesto?” y el segundo ejercicio cuestiona el presupuesto del Ministerio de Justicia (Gauteng 1999/2000). El/la facilitador/a podrá usar el primer ejercicio o los dos ejercicios juntos, según el tiempo disponible. No es aconsejable usar el segundo ejercicio sin el primero, ya que eso no permitiría que las/los participantes evalúen la variación en los formatos presupuestarios.

EJERCICIO 1: ¿QUÉ NOS DICE UN PRESUPUESTO?

INSTRUCCIONES PARA EL/LA FACILITADOR/A

¿Qué nos dice un presupuesto?

Tiempo: 60 minutos

MATERIALES REQUERIDOS

Copias de algunos documentos presupuestarios de Gauteng y Pakistán

Papelotes del rotafolio

Marcadores

INSTRUCCIONES

Repartir copias de:

- (a) páginas seleccionadas del presupuesto de salud de Gauteng
- (b) páginas seleccionadas del Marco Presupuestario a Mediano Plazo de Pakistán (MTBF) para el Ministerio de Salud

En la plenaria, usando la presentación en PowerPoint titulada “¿Qué es un presupuesto?”, hacer que las/los participantes lean los dos documentos, asegurándose que comprendan de qué trata cada sección.

Dividir a las/los participantes en grupos de 4-5 personas. Los grupos tienen que conversar sobre qué les dicen estos documentos sobre el enfoque de género y cómo el presupuesto atiende las necesidades de mujeres y hombres, niñas y niños. Pedir a cada grupo que escriba sus observaciones en papelotes del rotafolio.

En la plenaria, pedir que los grupos expliquen sus observaciones, enfocando a cada grupo en los aspectos no mencionados por los grupos anteriores.

ADAPTACIÓN

Use presupuestos de países pertinentes para las/los participantes de su taller.

SESIÓN 1: ¿QUÉ ES UN PRESUPUESTO?

EJERCICIO 2

Hay dos pasos en este ejercicio. El primer paso es “Cuestionar el presupuesto del Ministerio de Justicia: Gauteng 1999/2000,” que pretende familiarizar a las/los participantes con los elementos básicos de un presupuesto. El segundo paso es “Hacer los cálculos de un presupuesto.” Las/los participantes realizarán los cálculos fundamentales (sumas, restas y porcentajes) para extraer información de las cifras brutas que se exponen en el presupuesto.

Tiempo: 60 minutos (25 minutos para el Primer Paso y 35 minutos para el Segundo Paso)

INSTRUCCIONES PARA EL/LA FACILITADOR/A

Cuestionar el Presupuesto del Ministerio de Justicia: Gauteng 1999/2000. Paso I

MATERIALES REQUERIDOS

Documento B (presupuesto de Justicia)

Documento C (Programa 6)

Documento D (presupuesto nacional)

INSTRUCCIONES

Distribuir copias de los Documentos B y C. Explicar que los gobiernos nacional y provincial presentan sus presupuestos en un Libro Blanco que sigue un formato predeterminado. Cada departamento recibe su asignación mediante una “votación”. Las páginas más importantes del Libro Blanco son las que muestran:

- El dinero aprobado para cada departamento y cómo se asigna a los diferentes programas (véase Documento B)
- El desglose de cada programa en sub-programas (véase Documento C)

EXPLICAR LAS DIFERENTES PARTES DE LOS DOCUMENTOS:

- Mostrar que algunos cuadros están en miles (000 rands) y algunos en millones (agregar 000.000).
- Mostrar que el presupuesto impreso ofrece cifras para dos años del presupuesto: el año en curso (1999/2000) y el anterior (1998/99).
- Explicar que, aunque todos los presupuestos son para sólo doce meses, aparecen en dos años (separados por una barra) porque los presupuestos nacional y provincial van de abril del primer año hasta marzo del siguiente. (Los presupuestos locales van desde julio del primer año hasta junio del siguiente).
- Mostrar que el total del Programa 6 (365'058.000 rands) coincide con el total de la línea para los servicios auxiliares y asociados en el presupuesto de justicia

SESIÓN 1: ¿QUÉ ES UN PRESUPUESTO?

- Mostrar que el total para el presupuesto de justicia para 1999/2000 (2 '351.234.000 rands) coincide aproximadamente con el total para la justicia en el cuadro nacional (Documento D)
- Explicar que 2.351,2 millones de rands es igual a 2.351'200.000 rands

[25 minutos]

Ejercicio: Hacer los cálculos del presupuesto (Paso II)

Referencia en el Paquete de Recursos

¿Cómo se ven los presupuestos?

MATERIALES REQUERIDOS

Documento B (presupuesto de justicia)

Documento C (Programa 6)

Documento D (presupuesto nacional)

Documento F (hoja de trabajo)

Calculadoras

INSTRUCCIONES

Dividir a las/los participantes en grupos de 2 ó 3 y darles copias del Documento D (presupuesto nacional), Documento B (presupuesto de justicia), Documento C (Programa 6), Documento F (hoja de trabajo) y calculadoras.

Pedirles responder a las preguntas de la hoja de trabajo.

[35 minutos]

ADAPTACIÓN

El/la facilitador/a puede optar por combinar los dos pasos del ejercicio o usarlos por separado, según el tiempo disponible y los conocimientos previos de los/las participantes sobre el tema.